

Ref # 3009/04-18-11
Dated 2018/04/24

Nacionalinė žemės tarnyba
prie Žemės ūkio ministerijos

Gedimino pr. 19, LT-01103 Vilnius

**PASIŪLYMAS
DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS TERITORIJOS AEROFOTOGRAFAVIMO IR ORTOFOTOGRAFINIŲ ŽEMĖLAPIŲ SUDARYMO
PASLAUGŲ PIRKIMO**

A DALIS. TECHNINĖ INFORMACIJA IR DUOMENYS APIE TIEKĖJĄ

2018/04/24

(Data)

Kijevo m. (Ukraina)

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas (jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė surašomi visų dalyvių pavadinimai)	RAB „Aviacinis skaičiavimo centras“ (AVIATION ACCOUNTING CENTER, LLC)
Tiekėjo adresas (jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė surašomi visų dalyvių adresai)	Buveinė: Bulvarno-Kudrjavska g. 8-A, biur.14, Kijevas, Ukraina, 04053 Pašto adresas: Vozduchoflotskij pr. 90-A, Kijevas, Ukraina, 03036
Įmonės kodas (jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė surašomi visų dalyvių įmonės kodai)	30678461
PVM mokėtojo kodas	306784626597
Banko sąskaita, banko pavadinimas	Beneficiary: AVIATION ACCOUNTING CENTER, LLC Beneficiary's account: 26006000026494 IBAN: UA813223130000026006000026494 Beneficiary bank: Joint Stock Company "The State Export-Import Bank of Ukraine" (Kiev Branch) Address: Ukraine, 04053 Kyiv, 11 B Bulvarno-Kudrjavska Str. SWIFT: EXBS UA UX Correspondent bank: Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Germany Correspondent account: 9498767 10 SWIFT: DEUT DE FF
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos	Gudym Natalia, generalinė direktorė
Telefono numeris	+38 (044) 461-54-86
Fakso numeris	+38 (044) 461-54-87
El. pašto adresas	photo@avia.org.ua

1. Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą, sudarytą iš dviejų dalių, pateiktų atskiruose vokuose: CVP IS pasiūlymo lango dalyse „Vokas 1“ (pasiūlymo A dalis) ir „Vokas 2“ (pasiūlymo B dalis). Šioje dalyje nurodome techninę informaciją bei duomenis apie mūsų pasirengimą įvykdyti numatomą sudaryti pirkimo sutartį. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) tarptautinio atviro konkurso skelbime, paskelbtame Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje;
- 2) tarptautinio atviro konkurso sąlygose;
- 3) kituose pirkimo dokumentuose.

2. Mes siūlome Lietuvos Respublikos teritorijos aerofotografavimo ir ortofotografinių žemėlapių sudarymo paslaugas. Patvirtiname, kad siūlomos Paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Eil. Nr.	Vertinimo kriterijai	Perkančiosios organizacijos prašoma nominali kriterijaus reikšmė	Tiekėjo siūloma kriterijaus reikšmė (pildo tiekėjas)
1.	Aiškiai matomų vietovės taškų ortofotografiniuose žemėlapiuose absoliutinis tikslumas (RMSE, angl. <i>Root Mean Square Error</i>). $RMSE_{xy} \leq N \times P$ Daugiklio N reikšmė (sveikasis skaičius) iš intervalo (4-2)	N=4	N=2
2.	Ortofotografinių žemėlapių ląstelės (pikselio) dydžio P reikšmė (pasirenkama iš intervalo (25 cm – 5 cm), kas 5 cm)	P=25	P=25

3. *Vykdydami sutartį pasitelksiu šiuos subtiekejus:

Eil. Nr.	Subtiekejo (-ų) pavadinimas (-ai)	Subtiekejo (-ų) adresas (-ai)
1.	PAB "Aviakompanija Columbus", Aerofotografavimo skrydžiai	Vozduchoflotskij pr. 90-A, Kijevas, Ukraina, 03036

* Pildyti tuomet, jei pirkimo sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekejai. Jeigu tiekėjas nenurodo subtiekejų, laikoma, kad vykdančią pirkimo sutartį jų nebus pasitelkiama.

4. Pasiūlymą pripažinus laimėjusiu, teikiami šie dokumentai:

4.1. Tiekėjo pašalinimo pagrindų buvimą ar nebuvimą įrodantys dokumentai:

Tiekėjo pašalinimo pagrindų punktas	Tiekėjo pašalinimo pagrindų buvimą ar nebuvimą įrodantys dokumentai ir/ar informacija	Ar nurodytame dokumente pateikiama informacija yra konfidenciali informacija (komercinė paslaptis)** Taip/Ne
3.1.1.	EBVPD – RAB „Aviacinis skaičiavimo centras“	Ne
	EBVPD – PAB „Aviakompanija Columbus“	Ne
	Vykdytojo raštiniai nurodymai (Priesaikos Deklaracija) dėl teistumo neturėjimą	Ne
	Pažyma, Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos dėl įmonės vadovo teistumo neturėjimo ir ne buvimą paieškoje ir jos vertimas, patvirtintas pas notarą, kuri išduota ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. (bus pateiktas Užsakovo prašymu)	Ne
	Pažyma Vyriausios teisingumo valdybos Kijevo m. (Ukrainos teisingumo ministerija) apie tai, kad įmonės direktorius neturi korupciniu nusikaltimu ir jos vertimas, patvirtintas pas notarą, kuri išduota ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. (bus pateiktas Užsakovo prašymu)	Ne
3.1.2.	EBVPD – RAB „Aviacinis skaičiavimo centras“	Ne
	EBVPD – PAB „Aviakompanija Columbus“	Ne
	Pažyma Valstybinės mokesčių inspekcijos Vyriausios valdybos Ukrainos valstybinės fiskalinės tarnybos Kijeve dėl įsiskolinimo mokesčių ir rinkliavų (privalomu mokėjimų) neturėjimą ir jos vertimas, patvirtintas pas notarą, kuri išduota ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. (bus pateiktas Užsakovo prašymu)	Ne
	Vykdytojo raštiniai nurodymai (Priesaikos Deklaracija) dėl neįvykdytų įsipareigojimų nebuvimo, įskaitant socialinio draudimo įmokas pagal Ukrainos įstatymus.	Ne
3.1.3.	EBVPD – RAB „Aviacinis skaičiavimo centras“	Ne
	EBVPD – PAB „Aviakompanija Columbus“	Ne

4.2. Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai:

Kvalifikacijos reikalavimo punktas	Atitikimui pateiktas dokumentas ir/ar informacija	Ar nurodytame dokumente pateikiama informacija yra konfidenciali informacija (komercinė paslaptis)** Taip/Ne
3.11.1.	Galiojantys pažymėjimai ISO 9001:2015 ir jų vertimas, patvirtintas pas notarą.	Ne
3.11.2.	Pažyma apie sąrašą Tiekėjo atliktų (ar tu, kurie vykdomi) analogiškų sutarčių 2014-2018 m. laikotarpiu	Ne
	Atsiliepimai išduotos paslaugų gavėjais apie tinkamą būdą atliktas sutartinių įsipareigojimų ir jų vertimas į lietuvių kalbą.	Ne
	Tiekėjo pažyma apie specializuotos įrangos turėjimą ir jos vertimas į lietuvių kalbą	Ne
3.11.3.	Pagrindinių specialistų, atsakingų už sutarties vykdymo, sąrašas	Ne
	Pagrindinių specialistų reziumė (CV)	
	Projekto vadybininko diplomo kopija ir jo vertimas į lietuvių kalbą, patvirtintas notaru	

4.3. Kiti su pasiūlymu pateikiami dokumentai:

Eil.Nr.	Pateiktas dokumentas ir/ar informacija	Ar nurodytame dokumente pateikiama informacija yra konfidenciali informacija (komercinė paslaptis)** Taip/Ne
1.	Dokumentai, patvirtinantys teisę pasirašyti pasiūlymą, įskaitant:	Ne
1.1.	Protokolo kopija, patvirtinanti bendrovės vadovo teisę pasirašyti pasiūlymą	Ne
1.2.	Įgaliojimas skaitmeniniam parašui pasiūlymo dėl paslaugų pirkimo	Ne
2.	Tiekėjo pažyma apie specializuotos įrangos turėjimą	Ne
3.	Laiškas PAB „Aviakompanija“ Columbus (subrangovas) apie Lietuvos Respublikos teritorijos aerofotografavimo vykdymą	Ne
3.1.	Eksplotanto PrAB „Aviakompanija „Columbus“ sertifikatas ir jo vertimas į lietuvių kalbą, patvirtintas notaru	Ne
4.	Tenderinis aprūpinimas, įsk.:	Ne
4.1.	Lydraštis	Ne
4.2.	Draudimo polisas (garantija) ir jo vertimas į lietuvių kalbą, patvirtintas notaru.	Ne

** Tokią informaciją sudaro, visų pirma, komercinė (gamybinė) paslaptis ir konfidencialieji pasiūlymų aspektai. Informacija,

kurią viešai skelbti įpareigoja Lietuvos Respublikos įstatymai, negali būti tiekėjo nurodoma kaip konfidenciali.

Nurodant konfidencialią informaciją, rekomenduojama vadovautis Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimu, kuris paskelbtas Viešųjų pirkimų tarnybos internetinėje svetainėje, adresu:
<http://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/kaip-turi-buti-suprantamas-konfidencialumas-viesuosiuose-pirkimuose>

Atkreiptinas dėmesys, kad vadovaudamasi Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi, Perkančioji organizacija paskelbs sudarytą pirkimo sutartį ir laimėtojo pasiūlymą. Todėl tiekėjas turi būti atidus, rengdamas savo pasiūlymą, ir tuo atveju, jei pasiūlyme yra konfidenciali informacija, teikiant pasiūlymą ją aiškiai nurodyti.

4.4. Kartu su techniniu pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil.Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Jungtinės veiklos sutarties skaitmeninė kopija (jeigu pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė).	-
2.	Įgaliojimas (pasirašyti pasiūlymą, patvirtinti pasiūlymą, tikslinti pateiktus duomenis apie kvalifikaciją, paaiškinti (patikslinti) pasiūlymą, teikti pretenzijas perkančiajai organizacijai ir t. t.) (jeigu pirkimo dokumentus teikia ne įstaigos vadovas).	3
3.	Dokumentai, patvirtinantys galimybę remtis kitų ūkio subjektų pajėgumais, jei pasitelkiami subtiekejai (pvz., ketinimų protokolai, laisvos formos deklaracijos ar pan.).	1
4.	Kita informacija ir (ar) dokumentai (jei reikalinga).	-

4.5. Laimėjimo atveju už sutarties vykdymą skiriame atsakingą (sutarties projekto 48.2 papunktis) ir sutartį pasirašantį asmenį (-is):

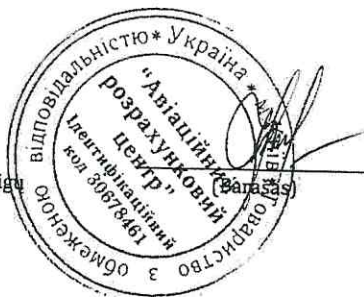
Eil. Nr.	Pateikiami duomenys	Asmuo, atsakingas už sutarties vykdymą	Asmuo, pasirašantis sutartį
1.	Vardas, pavardė, pareigos	Polivoda Sergij Viacheslavovyč	Gudym Natalia
2.	Atstovavimo pagrindas***	-	generalinė direktorė
3.	Telefonas	+380 (44) 461-54-86	+380 (44) 461-54-86
4.	Faksas	+380 (44) 461-54-87	+380 (44) 461-54-87
5.	El. paštas	s.polivoda@avia.org.ua	photo@avia.org.ua

*** duomenys (Eil. Nr. 2) pateikiami tik sutartį pasirašančiojo asmens, t. y. veikiantis pagal įmonės įstatus (nuostatus); jei sutartį pasirašys įgaliotas asmuo, nurodoma, kad veikiantis pagal įgaliojimą (data, numeris).

Pasiūlymas galioja ne trumpiau kaip 90 dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

RAB „Aviacinis skaičiavimo centras“

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)



Gudym Natalia

(Vardas ir pavardė)